



**Sistema Integral de Información Académica**  
**Coordinación de Planeación, Evaluación y**  
**Simplificación de la Gestión Institucional**  
**Reporte individual**



**EVA CRUZ YAÑEZ**

## Datos Generales

**Nombre:** EVA CRUZ YAÑEZ

**Máximo nivel de estudios:** MAESTRÍA

**Antigüedad académica en la UNAM:** 46 años

---

## Nombramientos

**Último:** PROFESOR DE CARRERA ASOCIADO C TC Definitivo  
Facultad de Filosofía y Letras  
Desde 01-01-2008 (fecha inicial de registros en el  
SIIA) hasta 30-10-2017

---

---

## Estímulos, programas, premios y reconocimientos

PRIDE B - 2017



**Sistema Integral de Información Académica**  
**Coordinación de Planeación, Evaluación y**  
**Simplificación de la Gestión Institucional**  
**Reporte individual**



**EVA CRUZ YAÑEZ**

**DOCUMENTOS EN REVISTAS**

**No se encuentran registros en la base de datos de los indexadores WoS y Scopus asociados a:**

**EVA CRUZ YAÑEZ**

**EVA CRUZ YAÑEZ**

**LIBROS Y CAPITULOS CON ISBN**

**Obras con registro ISBN**



■ Libros completos: 5 (100.00%)

#	Título	Autores	Alcance	Año	ISBN
1	El Poema como una plegaria / The Poem like a Prayer	EVA CRUZ YAÑEZ	Libro Completo	2017	9786078276301
2	El libro naranja de las hadas	EVA CRUZ YAÑEZ	Libro Completo	2015	9786072805156
3	Perros días de amor y otros cuentos	EVA CRUZ YAÑEZ	Libro Completo	2014	9786072802339
4	Qué clase de tiempos son éstos / What Kind of Times Are These	EVA CRUZ YAÑEZ	Libro Completo	2014	9786070256769
5	Qué clase de tiempos son éstos/What Kind of Times Are These	EVA CRUZ YAÑEZ MARIO MURGIA ELIZALDE	Libro Completo	2014	9786078276141



**Sistema Integral de Información Académica**  
**Coordinación de Planeación, Evaluación y**  
**Simplificación de la Gestión Institucional**  
**Reporte individual**



**EVA CRUZ YAÑEZ**

**PARTICIPACIÓN EN PROYECTOS**

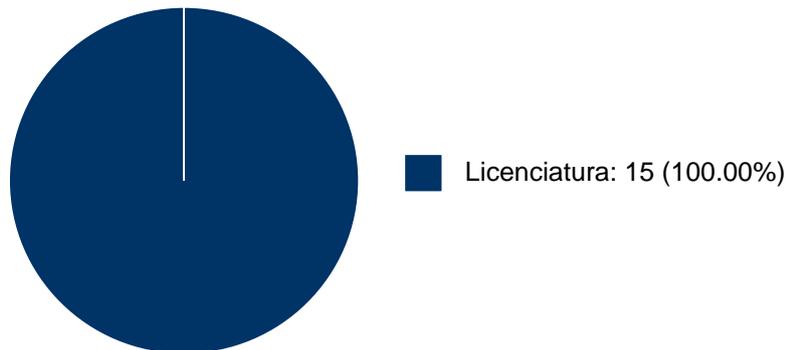
**No se encuentran registros en la base de datos de SISEPRO asociados a:**

**EVA CRUZ YAÑEZ**

**EVA CRUZ YAÑEZ**

**PARTICIPACIÓN EN TESIS**

**Histórico de Colaboraciones en Tesis**



#	Título del documento	Tipo de Tesis	Sinodales	Autores	Entidad	Año
1	La experiencia de la vejez transformada en arte : los últimos poemas de William Butler Yeats	Tesis de Licenciatura	EVA CRUZ YAÑEZ,	Méndez Salvatori, Olivia,	Facultad de Filosofía y Letras,	2010
2	Política y conciencia femenina en la novela de Tillie Olsen	Tesis de Licenciatura	EVA CRUZ YAÑEZ,	Minian Andjel, Tamara,		2006
3	Problemas de la traducción poetica : un poema de Elizabeth Bishop	Tesis de Licenciatura	EVA CRUZ YAÑEZ,	Andreu Marin, Maria de Lourdes Fatima,		2006
4	Un soneto, dos traducciones : el Soneto 145 de Sor Juana traducido a la lengua inglesa	Tesis de Licenciatura	EVA CRUZ YAÑEZ,	García Morales, Ma. del Consuelo,		2003
5	La figura del androgino erotico en Twelfth nighth de William Shakespeare	Tesis de Licenciatura	EVA CRUZ YAÑEZ,	Ortega Breña, Mariana,		2001
6	Emily Dickinson : identifying the loaded gun comentario de dos traducciones	Tesis de Licenciatura	EVA CRUZ YAÑEZ,	Hernandez Narvaez, Roxana,		2001
7	El mar como principio creador en The waves de Virginia Woolf	Tesis de Licenciatura	EVA CRUZ YAÑEZ,	Utrilla de Neira, Mónica,		2000

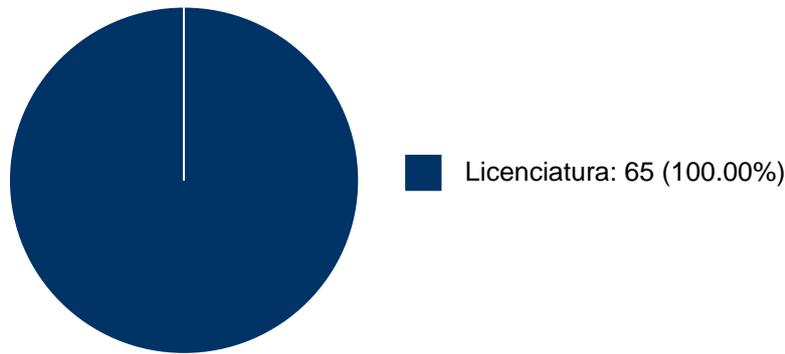
**EVA CRUZ YAÑEZ**

8	Tres poemas de e.e. cummings: un reto de traducción	Tesis de Licenciatura	EVA CRUZ YAÑEZ,	Villegas Salas, Lilia Irlanda,	1994
9	Problemas de traducción en Look Back Anger de John Osborne	Tesis de Licenciatura	EVA CRUZ YAÑEZ,	Martinez Baca Anguiano, Mireya Clotilde,	1993
10	Problemas de traducción del lenguaje figurado en siete cuentos de Graham Greene	Tesis de Licenciatura	EVA CRUZ YAÑEZ,	Basanez Rivera, Maru,	1993
11	Tiempo como movimiento en William Faulkner	Tesis de Licenciatura	EVA CRUZ YAÑEZ,	Galan Velez, Rosa Margarita,	1992
12	Los protagonistas y el simbolismo cristiano de El poder y la gloria de Graham Greene	Tesis de Licenciatura	EVA CRUZ YAÑEZ,	Espindola Martinez, Yolanda,	1991
13	El tiempo devorador y la inmortalidad en los sonetos de Shakespeare	Tesis de Licenciatura	EVA CRUZ YAÑEZ,	García Jurado Velarde, Raquel Guadalupe,	1989
14	Nathanael West y la escena Norteamericana	Tesis de Licenciatura	EVA CRUZ YAÑEZ,	Saborit García-Pena , Antonio,	1987
15	El narrador en Bajo el volcan, de Malcolm Lowry	Tesis de Licenciatura	EVA CRUZ YAÑEZ,	Oviedo Ascencio, Elvira Alicia,	1985

**EVA CRUZ YAÑEZ**

**DOCENCIA IMPARTIDA**

**Histórico de docencia**



#	Nivel titulación	Asignatura	Entidad	Alumnos	Semestre
1	Licenciatura	LITERATURA II (1797-1880)	Facultad de Filosofía y Letras	17	2017-2
2	Licenciatura	TEMAS D CULTURA EUROPEA	Facultad de Filosofía y Letras	16	2017-2
3	Licenciatura	PRACTICAS ACUMULATIVAS II	Facultad de Filosofía y Letras	16	2017-2
4	Licenciatura	LITERATURA V (1500-1660)	Facultad de Filosofía y Letras	12	2017-1
5	Licenciatura	CURSO MONOG.OPTATIVO	Facultad de Filosofía y Letras	11	2017-1
6	Licenciatura	PRACTICAS ACUMULATIVAS V	Facultad de Filosofía y Letras	9	2017-1
7	Licenciatura	ALP.ENFOQUES TEORICOS I	Facultad de Filosofía y Letras	7	2016-1
8	Licenciatura	ALP.CURSO MON.LITERATURA I	Facultad de Filosofía y Letras	7	2016-1
9	Licenciatura	PRACTICAS ACUMULATIVAS VII	Facultad de Filosofía y Letras	7	2016-1
10	Licenciatura	ALS.TRADUCCION I	Facultad de Filosofía y Letras	7	2016-1
11	Licenciatura	LITERATURA IV (SHAKESPEARE)	Facultad de Filosofía y Letras	12	2015-2
12	Licenciatura	TEMAS D CULTURA GRECOLATINA	Facultad de Filosofía y Letras	13	2015-2

**EVA CRUZ YAÑEZ**

13	Licenciatura	PRACTICAS ACUMULATIVAS IV	Facultad de Filosofía y Letras	12	2015-2
14	Licenciatura	ALP.ENFOQUES TEORICOS II	Facultad de Filosofía y Letras	4	2015-1
15	Licenciatura	ALP.CURSO MON.LITERATURA II	Facultad de Filosofía y Letras	4	2015-1
16	Licenciatura	PRACTICAS ACUMULATIVAS VIII	Facultad de Filosofía y Letras	4	2015-1
17	Licenciatura	AL.S.TRADUCCION II	Facultad de Filosofía y Letras	4	2015-1
18	Licenciatura	LITERATURA V (1500-1660)	Facultad de Filosofía y Letras	7	2014-2
19	Licenciatura	CURSO MONOG.OPTATIVO	Facultad de Filosofía y Letras	7	2014-2
20	Licenciatura	PRACTICAS ACUMULATIVAS V	Facultad de Filosofía y Letras	7	2014-2
21	Licenciatura	ALP.ENFOQUES TEORICOS I	Facultad de Filosofía y Letras	5	2014-2
22	Licenciatura	ALP.CURSO MON.LITERATURA I	Facultad de Filosofía y Letras	6	2014-2
23	Licenciatura	PRACTICAS ACUMULATIVAS VII	Facultad de Filosofía y Letras	5	2014-2
24	Licenciatura	AL.S.TRADUCCION I	Facultad de Filosofía y Letras	5	2014-2
25	Licenciatura	PRACTICAS ACUMULATIVAS VIII	Facultad de Filosofía y Letras	2	2014-1
26	Licenciatura	AL.S.TRADUCCION II	Facultad de Filosofía y Letras	2	2014-1
27	Licenciatura	ALP.ENFOQUES TEORICOS II	Facultad de Filosofía y Letras	2	2014-1
28	Licenciatura	ALP.CURSO MON.LITERATURA II	Facultad de Filosofía y Letras	2	2014-1
29	Licenciatura	LITERATURA V (1500-1660)	Facultad de Filosofía y Letras	3	2013-2
30	Licenciatura	CURSO MONOG.OPTATIVO	Facultad de Filosofía y Letras	3	2013-2
31	Licenciatura	PRACTICAS ACUMULATIVAS V	Facultad de Filosofía y Letras	3	2013-2
32	Licenciatura	PRACTICAS ACUMULATIVAS VII	Facultad de Filosofía y Letras	2	2013-2
33	Licenciatura	AL.S.TRADUCCION I	Facultad de Filosofía y Letras	2	2013-2

**EVA CRUZ YAÑEZ**

34	Licenciatura	AL.P.CURSO MON.LITERATURA I	Facultad de Filosofía y Letras	2	2013-2
35	Licenciatura	AL.P.ENFOQUES TEORICOS I	Facultad de Filosofía y Letras	2	2013-2
36	Licenciatura	AL.P.ENFOQUES TEORICOS I	Facultad de Filosofía y Letras	12	2012-2
37	Licenciatura	PRACTICAS ACUMULATIVAS VII	Facultad de Filosofía y Letras	12	2012-2
38	Licenciatura	AL.S.CURSO MON.LITERATURA I	Facultad de Filosofía y Letras	12	2012-2
39	Licenciatura	AL.S.TRADUCCION I	Facultad de Filosofía y Letras	12	2012-2
40	Licenciatura	PRACTICAS ACUMULATIVAS V	Facultad de Filosofía y Letras	2	2012-1
41	Licenciatura	CURSO MONOG.OPTATIVO	Facultad de Filosofía y Letras	2	2012-1
42	Licenciatura	LITERATURA V (1500-1660)	Facultad de Filosofía y Letras	2	2012-1
43	Licenciatura	PRACTICAS ACUMULATIVAS IV	Facultad de Filosofía y Letras	5	2011-2
44	Licenciatura	TEMAS D CULTURA GRECOLATINA	Facultad de Filosofía y Letras	5	2011-2
45	Licenciatura	LITERATURA IV (SHAKESPEARE)	Facultad de Filosofía y Letras	5	2011-2
46	Licenciatura	AL.P.ENFOQUES TEORICOS II	Facultad de Filosofía y Letras	1	2011-1
47	Licenciatura	AL.P.CURSO MON.LITERATURA II	Facultad de Filosofía y Letras	1	2011-1
48	Licenciatura	AL.S.TRADUCCION II	Facultad de Filosofía y Letras	1	2011-1
49	Licenciatura	PRACTICAS ACUMULATIVAS VIII	Facultad de Filosofía y Letras	1	2011-1
50	Licenciatura	AL.S.TRADUCCION I	Facultad de Filosofía y Letras	4	2010-2
51	Licenciatura	AL.P.ENFOQUES TEORICOS I	Facultad de Filosofía y Letras	4	2010-2
52	Licenciatura	AL.P.CURSO MON.LITERATURA I	Facultad de Filosofía y Letras	4	2010-2
53	Licenciatura	PRACTICAS ACUMULATIVAS VII	Facultad de Filosofía y Letras	4	2010-2
54	Licenciatura	LITERATURA II (1797-1880)	Facultad de Filosofía y Letras	6	2009-2



**Sistema Integral de Información Académica**  
**Coordinación de Planeación, Evaluación y**  
**Simplificación de la Gestión Institucional**  
**Reporte individual**



**EVA CRUZ YAÑEZ**

55	Licenciatura	TEMAS D CULTURA EUROPEA	Facultad de Filosofía y Letras	5	2009-2
56	Licenciatura	PRACTICAS ACUMULATIVAS II	Facultad de Filosofía y Letras	6	2009-2
57	Licenciatura	LITERATURA IV (SHAKESPEARE)	Facultad de Filosofía y Letras	6	2009-1
58	Licenciatura	TEMAS D CULTURA GRECOLATINA	Facultad de Filosofía y Letras	6	2009-1
59	Licenciatura	PRACTICAS ACUMULATIVAS IV	Facultad de Filosofía y Letras	6	2009-1
60	Licenciatura	PRACTICAS ACUMULATIVAS IV	Facultad de Filosofía y Letras	9	2008-2
61	Licenciatura	TEMAS D CULTURA GRECOLATINA	Facultad de Filosofía y Letras	9	2008-2
62	Licenciatura	LITERATURA IV (SHAKESPEARE)	Facultad de Filosofía y Letras	10	2008-2
63	Licenciatura	LITERATURA II (1797-1880)	Facultad de Filosofía y Letras	12	2008-1
64	Licenciatura	PRACTICAS ACUMULATIVAS II	Facultad de Filosofía y Letras	11	2008-1
65	Licenciatura	TEMAS D CULTURA EUROPEA	Facultad de Filosofía y Letras	13	2008-1



**Sistema Integral de Información Académica**  
**Coordinación de Planeación, Evaluación y**  
**Simplificación de la Gestión Institucional**  
**Reporte individual**



**EVA CRUZ YAÑEZ**

**PATENTES**

**No se encuentran registros en la base de datos de patentes asociados a:**

**EVA CRUZ YAÑEZ**

**EVA CRUZ YAÑEZ**

**FUENTES DE INFORMACIÓN**

**Internos**

#	Información	Fuente	Sistema	Periodo
1	Grupos ordinarios y resumen de historias académicas	DGAE	SIAE	2008-2025
2	Nombramientos, datos generales, estímulos, premios y reconocimientos	DGAPA	RUPA	2008-2025
3	Producción Académica	CH	Humanindex	2008-2021
4	Producción Académica	CIC	SCIC	2000-2017
5	Proyectos	DGPO	SISEPRO	2018-2022
6	Tesis	DGB	TESIUNAM	2008-2025
7	Tutorías en Posgrado	CGEP	SIIPosgrado	2008-2021

**Externos**

#	Información	Fuente	Sistema	Periodo
8	Documentos Indexados	Elsevier	Scopus	2008-2025
9	Documentos Indexados	Thomson Reuters	WoS	2008-2025
10	Obras con registro ISBN	INDAUTOR	Agencia ISBN	2008-2025
11	Patentes	IMPI	SIGA	2008-2024